

# DREHTEIL + DREHMASCHINE

THEMENSPECIAL REINIGUNGSTECHNIK



Superior Clamping and Gripping

**SCHUNK** 

UNSERE MASCHINEN SIND IHR KAPITAL!

ZYKLENDREHMASCHINEN

MADE BY



SEIGER



IN GERMANY



Willi Seiger GmbH • Roßfeld 70 • 59557 Lippstadt • Telefon: (0 29 41) 28 56-0 • Telefax: (0 29 41) 17 93 6 • www.seiger.de

## Fremdöle wirkungsvoll abscheiden

„Mit unseren Fremdölabscheidern TB 250 und TB 250 VA erzielen Anwender signifikant längere Standzeiten ihrer Prozessmedien und ihrer Werkzeuge“, betont Achim Meyer, technischer Fachberater bei MKR Metzger. Die mobil oder stationär einsetzbaren Fremdölabscheider arbeiten bei geringem Energieeinsatz nach dem Koaleszenzprinzip. Bei einer Durchsatzleistung von 250 l pro Stunde lassen sich Fremdöle aus Waschmedien oder Kühlschmierstoffen wirkungsvoll abscheiden. Dabei verursachen sie Energiekosten von nur 26 Cent pro Schicht. Die Trennschärfe von Medium und Fremdöl lässt sich mechanisch exakt einstellen.

Die Ölabscheidung funktioniert nach dem Koaleszenzprinzip. Dabei lagern sich kleinste Öltröpfchen an den übereinander angeordneten dachförmigen V-Blechen an und koalieren zu größeren Tropfen. Durch spezielle Bohrungen in der Knickkante der Bleche schwimmt das freie Öl an die Oberfläche auf. Dort wird es durch Schwimmer wirkungsvoll abgezogen und schonend einem neun Liter fassenden Zwischenbehälter zugeführt. Der

Abscheidungsgrad liegt bei annähernd 100 Prozent. Das Medium kann nun wieder dem Prozess zugeführt werden. Durch das Koaleszenzprinzip mit den Winkelblechen kann der Fremdölabscheider kompakt gebaut werden und arbeitet dennoch mit einer hohen Durchsatzleistung. Der Betrieb des TB 250 von MKR Metzger ist im By-Pass Modus bei laufender Maschine oder Anlage vorgesehen. So entstehen keinerlei Stillstandzeiten. Durch den hohen Abscheidungsgrad verlängern sich Standzeiten von Prozessmedien erheblich. In der Version TB 250 VA sind alle medienberührten Bauteile in VA

Edelstahl ausgeführt und auf höhere Temperaturverträglichkeit von 70 °C gegenüber 60 °C ausgelegt. Eine weitere Variante erlaubt sogar den Einsatz bis 100 °C.

### Eloxierbetrieb erhöht Standzeiten erheblich

Die Eloxal Pühl GmbH, ein Spezialist für die Oberflächenveredelung von Aluminium, setzt den TB 250 von MKR Metzger zur Abscheidung von Medien ein, die nicht auf die Entfettung reagieren. So werden angelieferte Aluminiumwerkstücke wirksam von Bearbeitungsöl der Zerspanungs- oder Strangpressprozesse gereinigt, bevor sie eloxiert werden. Das Verschleppen des Öls in den gesamten Eloxierprozess würde nämlich die Bauteile benetzen und die Eloxierqualität beeinträchtigen. Dies wird durch den TB250 wirkungsvoll verhindert. Neben der Verbesserung der Oberflächenqualität freut sich Georg Schwab, Geschäftsführer der Eloxal Pühl GmbH, über eine Standzeitverlängerung des Spülmediums um bis zu 50 Prozent und einwandfreie Eloxier-Ergebnisse.



Bild: Mobil oder stationär einsetzbare Fremdölabscheider (Werkbild: MKR Metzger GmbH, Monheim)